

PB106699A



- EN INSTRUCTIONS FOR USE
- FR MODE D'EMPLOI
- NL GEBRUIKSAANWIJZING
- ES INSTRUCCIONES DE USO
- GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- NO BRUKSANVISNING

- FI KÄYTTÖOHJE
- SV BRUKSANVISNING
- DA BRUGSVEJLEDNING
- RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
- PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
- IT ISTRUZIONI PER L'USO

HomeSkinovations™
info@silkn.com
www.silkn.com

14. Labeling



Class II equipment



WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment



CE Mark



Do not use this appliance in a wet surrounding

Degree of protection against ingress water: ordinary

This device is not suitable for use in the presence of flammable anesthetic mixture with air or with Oxygen or Nitrous Oxide.

Компания Home Skinovations Ltd сохраняет за собой право вносить изменения в состав продукции или ее характеристики с целью повышения эффективности и надежности, а также усовершенствования процесса производства. Информация, представленная компанией Home Skinovations Ltd., считается точной и достоверной на момент публикации. Однако компания Home Skinovations Ltd. не берет на себя никакой ответственности за ее использование. Эта информация не подразумевает никоим образом предоставления лицензии по какому-либо патенту или патентным правам от компании Home Skinovations Ltd. Никакая часть этого документа не может быть воспроизведена или передана в любой форме или любым способом, электронным или механическим, в любых целях, без явного письменного разрешения Home Skinovations Ltd.

Данные могут изменяться без предупреждения. Компания Home Skinovations Ltd. имеет патенты и заявки на патенты, ожидающие рассмотрения, товарные знаки, авторские права или другие права на интеллектуальную собственность, охватывающие объект данного документа. Представление этого документа не дает никаких лицензий на такие патенты, товарные знаки, авторские права или другие права на интеллектуальную собственность, если иное в письменной форме не оговорено компанией Home Skinovations Ltd.

Характеристики могут изменяться без предупреждения. Home Skinovations Ltd, Tavor Building, Shaar Yokneam, POB 533, Yokneam 20692, ISRAEL (ИЗРАИЛЬ) info@silkn.com www.silkn.eu, www.silkn.com

Содержание

1. Что представляет собой Revit?	92
2. Описание устройства Revit™	93
3. Комплектация устройства Revit™	93
4. Показания к применению устройства Revit™	94
5. Безопасное применение устройства Revit™	94
5.1 Когда нужно проконсультироваться с личным врачом перед применением устройства Revit™?	94
6. Меры предосторожности — правила безопасного применения устройства Revit™	95
6.1 Профилактика осложнений после применения устройства Revit™	95
7. Меры по профилактике повреждений	95
8. Правила применения устройства Revit™	96
8.1 Подготовка к работе устройства Revit™	96
8.2 Первый сеанс лечения устройством Revit™	97
9. Ожидаемые эффекты лечения устройством Revit™	98
10. После лечения устройством Revit™	98
11. Техническое обслуживание устройства Revit™	98
11.1 Чистка устройства Revit™	98
11.2 Замена наконечника	99
11.3 Замена фильтра	99
12. Поиск и устранение неисправностей	99
13. Служба поддержки клиентов	100
14. Технические характеристики	100
15. Маркировка	121

Перед первым использованием устройства Revit™ полностью прочтите Руководство пользователя. Обратите особое внимание на порядок использования устройства, его работу и действия после использования.

Перед использованием прочтите все предупреждения и меры предосторожности и строго следуйте им при использовании устройства Revit™.

Данное устройство может применяться детьми старше 8 лет, а также лицами со сниженными физическими или умственными способностями, функциональными нарушениями органов чувств, а также с недостатком знаний и опыта, при условии, что они находятся под наблюдением или проинструктированы по вопросам безопасного применения устройства, а также осознают существующие риски.



Запрещается давать устройство маленьким детям.



В случае попадания устройства в руки детей, не находящихся под наблюдением, возможны последующие проблемы с чисткой и техническим обслуживанием.

1. Что представляет собой Revit™?

Revit™ представляет собой терапевтическое устройство двойного действия, сочетающее в себе отслаивание кожи методом дермабразии и вакуумную стимуляцию, которое предназначено для домашнего применения.

Отслаивание кожи методом дермабразии

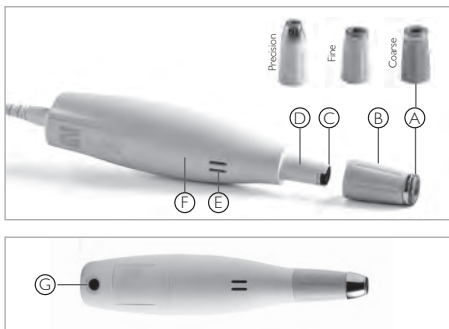
- Это — мягкое, неабразивное отслаивание кожи для придания ей гладкости и свежести.

Вакуумная стимуляция

- Стимуляция способствует гладкости кожи, благодаря чему она выглядит моложе.
- Помогает повысить тонус и эластичность кожи, улучшить ее текстуру.
- Снижает вероятность появления возрастных пятен.
- Снижает вероятность появления морщин вокруг глаз.
- Кожа выглядит более гладкой.

2. Описание устройства Revit™

Устройство для дермабразии Revit™ оснащено ТРЕМЯ ШЛИФУЮЩИМИ НАКОНЕЧНИКАМИ (А), подключенными к РУКОЯТКЕ С РЕЗИНОВЫМ ПОКРЫТИЕМ (В) и СМЕННЫМ ФИЛЬТРОМ (С), который установлен на КОНУСЕ ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКИ (D), а также ВЕНТИЛЯЦИОННЫМИ ОТВЕРСТИЯМИ (Е), расположенными на ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКЕ (F), и КНОПКОЙ ВКЛЮЧЕНИЯ (G), которая также служит регулятором интенсивности всасывания — она расположена на ЗАДНЕЙ КРЫШКЕ (H). Блок питания переменного тока подключается к нижней поверхности устройства.



3. Комплектация устройства

Упаковка устройства Revit™ содержит следующее:

- устройство для дермабразии Revit™;
- два дополнительных шлифующих наконечника для различных целей;
- комплект для наполнения фильтра;
- блок питания переменного тока со шнуром;
- данное «Руководство пользователя».

Показания к применению устройства Revit™

Устройство Revit™ — это безрецептурное устройство, предназначенное для отслаивания верхних слоев кожи, для придания ей свежести. Также устройство Revit™ предназначено для стимуляции кожи и повышения выработки коллагена, чтобы снизить вероятность появления крупных и мелких морщин.

4. Показания к применению устройства Revit

Устройство Revit™ — это безрецептурное устройство, предназначенное для отслаивания верхних слоев кожи, для придания ей свежести. Оно предназначено для лечения:

- возрастных пятен на теле, лице и шее;
- мелких морщин на лице;
- морщин вокруг глаз;
- депигментации кожи;
- темных пятен и рубцов;
- сухости кожи и солнечных ожогов.



5. Безопасное применение устройства Revit

5.1 Когда нужно консультироваться с личным врачом перед применением устройства Revit™?

Некоторые состояния могут временно препятствовать применению устройства Revit™ или же могут требовать медицинской консультации. Проверьте, нет ли у вас в настоящее время любого из следующих состояний:

- поражения с неизвестным диагнозом;
- недавнее возникновение герпеса;
- бородавки;
- солнечный ожог;
- розовые угри в активной фазе;
- сахарный диабет с нестабильным течением;
- аутоиммунные заболевания;
- злокачественная опухоль (рак) кожи;
- поражение сосудов;
- прием препаратов, разжижающих кровь (антикоагулянтов).

6. Меры предосторожности — правила безопасного применения устройства Revit™

Рекомендуется начинать лечение на маленьком участке кожи с помощью самого тонкого наконечника в режиме частичного всасывания. Если не возникнет нежелательных реакций, то можно начинать лечение на всём необходимом участке кожи, но всё равно с помощью самого тонкого наконечника и в режиме частичного всасывания. Если на коже не возникнет никаких нежелательных проявлений, то можно начинать лечение с помощью и других наконечников и в режиме полного всасывания.

6.1 Профилактика осложнений после применения устройства Revit™

- Старайтесь не подвергать недавно пролеченные участки кожи воздействию прямых солнечных лучей!
- Для защиты недавно пролеченных участков кожи от воздействия прямых солнечных лучей следует тщательно наносить солнцезащитный крем с фактором 30 и выше.
- Перед применением устройства Revit™ убедитесь в том, что кожа сухая и чистая.
- Не следует использовать устройство Revit™ в области сосков и гениталий (мужских и женских).
- Не следует использовать устройство Revit™ для целей иных, чем отслаивание кожи.
- Храните данное устройство в недоступном для детей месте. Не следует использовать устройство Revit™ у детей или позволять детям его использовать.

7. Меры по профилактике повреждений

Как и в случае применения любого электроприбора, применение устройства Revit™ требует соблюдения определенных мер предосторожности в целях безопасности.

Устройство Revit™ — это электрический прибор. В связи с этим его необходимо беречь от воды, а также запрещается его применение в случае попадания воды или влаги.



Не следует прикасаться к устройству Revit™, если оно упало в воду. Немедленно отключите его от электропитания!



Не пытайтесь вскрыть или самостоятельно починить устройство Revit™

Попытка вскрыть устройство Revit™ также может повредить его и аннулирует гарантию. Разборка устройства допустима только для замены фильтра! (Инструкции по замене фильтра см. в разделе 11.3.)

- Запрещается оставлять включенное в розетку устройство Revit™ без присмотра!
- Не следует применять устройство Revit™ в случае повреждения шнура или электрической вилки. Не допускайте контакта электрического шнура с нагретыми поверхностями.
- Следует прекратить применение устройства Revit™ в случае появления дыма или запаха дыма.
- Не следует применять устройство Revit™, если закрыты все или хотя бы некоторые вентиляционные отверстия на его РУКОЯТКЕ.
- Не следует применять устройство Revit™, если любая его часть имеет трещины, сломана или отвалилась.
- Перед чисткой следует отключить устройство Revit™ от электропитания.
- Не следует применять устройство Revit™ с комплектующими или аксессуарами, не рекомендованными компанией Home Skinovations Ltd.
- Устройство Revit™ необходимо включать только с помощью его специального блока питания.
- Не следует вставлять посторонние предметы в устройство Revit™!

8. Правила применения устройства Revit™

8.1 Подготовка к работе устройства Revit™

- Выньте устройство для отслаивания кожи Revit™ и другие компоненты из упаковки.
- Выберите необходимый шлифующий наконечник: грубый — для мощного отслаивания, средний — для более мягкого лечения, или тонкий — для деликатного завершения процедуры. Дополнительные инструкции по замене наконечника см. в разделе 11.2.

Примечание. Настоятельно рекомендуется начинать лечение с помощью мелкозернистого наконечника!

- Вставьте шнур питания в гнездо устройства Revit™.
 - Вставьте другой конец шнура питания в электрическую розетку.
- Теперь устройство Revit™ готово к работе.

8.2 Первый сеанс лечения устройством Revit™

Кожа должна быть чистой и сухой. На ней не должно быть следов пудры, антиперспирантов и дезодорантов.

1. Сделайте одно короткое нажатие на КНОПКУ ВКЛЮЧЕНИЯ. Устройство переходит в режим частичного всасывания и готово к работе.
2. Прочно удерживайте устройство в области РУКОЯТКИ, убедившись, что рука не закрывает ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ.
3. Если необходимо увеличить интенсивность всасывания, нажмите однократно на КНОПКУ ВКЛЮЧЕНИЯ, чтобы переключиться с режима частичного всасывания в режим полного всасывания.
4. Приложите ШЛИФЮЩИЙ НАКОНЕЧНИК к ровному и гладкому участку кожи, убедившись, что НАКОНЕЧНИК находится в полном контакте с кожей.

Обработка различных участков кожи

■ Область шеи

Мы рекомендуем начинать с низкой интенсивности всасывания и увеличивать ее после нескольких сеансов, в зависимости от степени комфорта и чувствительности кожи. Обработайте область шеи с помощью плавных движений сверху вниз.



■ Лоб, подбородок и щёки

Мы рекомендуем начинать с низкой интенсивности всасывания и увеличивать ее после нескольких сеансов, в зависимости от степени комфорта и чувствительности кожи. Делайте резкие движения от центра кнаружи, по направлению к линии роста волос. Продолжайте их ниже, по направлению к границе лица и шеи.



■ Область глаз и носа

Мы рекомендуем начинать с низкой интенсивности всасывания и увеличивать ее после нескольких сеансов, в зависимости от степени комфорта и чувствительности кожи. В области бровей делайте короткие движения вверх, избегая чувствительной области век. Продолжайте в области носа, делая вертикальные движения вниз по линии носовой перегородки, а также движения по линии скулы.



9. Ожидаемые эффекты лечения устройством Revit™

При лечении устройством Revit™ нормальными являются такие ощущения:

- **Тихий шум всасывания** - насос для всасывания производит слабые жужжащие звуки. Это является нормальным.
- **Небольшое покраснение или порозовение кожи.** Во время или сразу после сеанса лечения с помощью устройства Revit™ можно нередко наблюдать очень легкое покраснение кожи. Однако если кожа полностью покраснела, оставьте ее в покое на 48 часов, чтобы дать ей спокойно восстановиться. Если же и через 48 часов на коже остаются проявления проявления гиперчувствительности, следует немедленно прекратить применение устройства Revit.

10. После лечения устройством Revit™

- После завершения сеанса лечения устройством Revit™ выключите устройство Revit™, сделав одно короткое нажатие на КНОПКУ ВКЛЮЧЕНИЯ, если был включен режим полного всасывания, или два коротких нажатия, если был включен режим частичного всасывания.
- Отключите шнур питания от электрической розетки.
- Рекомендуется осматривать СМЕННЫЙ ФИЛЬТР после каждых нескольких сеансов лечения на предмет засорения продуктами распада кожи. Также важно периодически проводить чистку ШЛИФУЮЩЕГО НАКОНЕЧНИКА.
- После чистки рекомендуется хранить устройство Revit™ в заводской упаковке и беречь его от воды.

11. Техническое обслуживание устройства Revit

11.1 Чистка устройства Revit™

- Рекомендуется проводить чистку устройства Revit™, а особенно — ШЛИФУЮЩЕГО НАКОНЕЧНИКА.
- Перед чисткой следует отключить устройство Revit™ от электропитания.
- Для аккуратного протирания внешнего корпуса устройства Revit™ следует применять сухую чистую ткань.
- Чтобы произвести чистку НАКОНЕЧНИКА изнутри, отделите его от устройства, удерживая РУКОЯТКУ и аккуратно отделяя ее от КОНУСА ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКИ. Теперь НАКОНЕЧНИК готов к чистке.

- Чистку ШЛИФУЮЩЕГО НАКОНЕЧНИКА можно производить с помощью слабого мыльного раствора в теплой воде и мягкой щетки. Затем его следует тщательно высушить.
- Установите НАКОНЕЧНИК на место, аккуратно вталкивая на место РУКОЯТКУ в КОНУС ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКИ до полного выравнивания.

11.2 Замена наконечника

При необходимости лечения кожи с помощью более грубого или более тонкого наконечника, его можно заменить, соблюдая следующие простые инструкции:

- Отделите применяемый наконечник от устройства, удерживая РУКОЯТКУ и аккуратно отделяя ее от КОНУСА ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКИ.
- Установите выбранный НАКОНЕЧНИК, аккуратно вталкивая на место его РУКОЯТКУ в КОНУС ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКИ до полного выравнивания.

Теперь устройство готово к работе с выбранным наконечником.

11.3 Замена фильтра

- Чтобы заменить фильтр, удерживайте РУКОЯТКУ и аккуратно отделите ее от КОНУСА ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКИ. Аккуратно выньте фильтр из КОНУСА ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКИ и утилизируйте его. Возьмите из упаковки новый и аккуратно вставьте его в КОНУС.
- Установите НАКОНЕЧНИК на место, аккуратно вталкивая на место РУКОЯТКУ в КОНУС ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКИ до полного выравнивания.
- Запрещается погружать устройство Revit™ или его части в воду!
- По окончании срока эксплуатации данное устройство следует правильно утилизировать. В этом случае полезные материалы устройства будут переработаны. Это позволит избежать загрязнения окружающей среды.
- Для безопасной и эффективной утилизации следует доставить старое оборудование в ближайший пункт сбора отходов электроники.

12. Поиск и устранение неисправностей

«Мое устройство Revit™ не включается».

- Убедитесь, что шнур питания правильно подсоединен к устройству Revit™.
- Убедитесь, что шнур питания вставлен в электрическую розетку.

«Слабое всасывание».

- Убедитесь, что устройство находится в плотном контакте с кожей, и что активная поверхность устройства ровно и плотно прижата к коже.
- Убедитесь, что включен режим ПОЛНОГО ВСАСЫВАНИЯ. Для этого сделайте одно короткое нажатие на КНОПКУ ВКЛЮЧЕНИЯ. Если при этом всасывание усилится, то значит, до этого был включен режим

ЧАСТИЧНОГО ВСАСЫВАНИЯ.

- Убедитесь, что пальцы руки не закрывают ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ. Если система не вентилируется, то всасывание становится слабым и неэффективным.
- Убедитесь, что СМЕННЫЙ ФИЛЬТР правильно размещен в КОНУСЕ ПЕРЕДНЕЙ КРЫШКИ.
- Убедитесь, что СМЕННЫЙ ФИЛЬТР не засорился продуктами распада кожи. Если же такое произошло, замените фильтр новым согласно указаниям в разделе 11.3.

13. Служба поддержки клиентов

Для получения более подробной информации об изделиях Silk'n™, зайдите на ваш местный веб-сайт Silk'n™, www.silkn.eu или www.silkn.com.

Если ваше устройство сломано, повреждено, нуждается в ремонте, или необходима другая помощь как пользователю, свяжитесь с местным отделом службы поддержки клиентов Silk'n™.

Для клиентов в США и Канаде: 1-877-DO-SILKN / 1-877-367-4556, contact@silkn.com

Для клиентов в других странах: info@silkn.com

14. Технические характеристики

Размер головки наконечника	диаметр — 14 мм	
Технология	Воздушно-вакуумная шлифующая головка	
Параметры электропитания	12 В пост. тока / 0,2 А	
Работа и безопасность	См. указания в Руководстве	
Стандарт сертификации	IEC 60601-2-57:2011	
Группа риска	Не подлежит контролю	
Размер упаковок	Высота — 9 дюймов, ширина — 9 дюймов, глубина — 5,2 дюйма 180x180x100 мм	
Вес системы	110 г	
Температура	Условия эксплуатации	От 10 до 35 °С
	Условия хранения	От -40 до +70 °С
Относительная влажность	Условия эксплуатации	От 30 до 75 % отн. вл.
	Условия хранения	От 10 до 90 % отн. вл.
Блок питания:	Модель: KSA24A1 200150NH	
расчетный	100–240 В; 50–60 Гц; 0,5 А	